

Les relatives complexes

Cours d'allemand en Terminale

Une chaîne de trois maillons



Die Choreographin, **mit der** wir **arbeiten**, kommt aus Wuppertal.

La chorégraphe avec qui nous travaillons vient de Wuppertal.

L'antécédent donne le genre, la préposition donne le cas, le verbe ferme la relative.

Découvrir les relatives complexes en allemand en Terminale

Lis d'abord ce texte écrit par une lycéenne pour le blog de son atelier de théâtre. Elle présente le spectacle de danse que son groupe prépare. Repère toutes les propositions relatives.

Seit September bereitet unsere Theater-AG ein Tanzstück vor. Die Choreographin, mit der wir arbeiten, kommt aus Wuppertal, einer Stadt, in der das Tanztheater eine lange Tradition hat. Das Thema, für das wir uns entschieden haben, ist die Freundschaft. Dabei gibt es vieles, worüber wir vorher nie gesprochen hatten. Die Proben, auf die ich mich jede Woche freue, finden im Musiksaal statt. Alles, was wir dort lernen, ist neu für uns: Wir tanzen, ohne zu sprechen, und erzählen trotzdem eine Geschichte. Unsere Choreographin, deren Geduld wir alle bewundern, hört uns immer zu. Die Premiere findet im Juni statt, worauf wir alle sehr gespannt sind.

Texte écrit pour allemand-pdf.fr.

Ce texte contient sept relatives. Pourtant, elles ne commencent pas toutes de la même façon. D'abord, quatre relatives commencent par une préposition suivie d'un pronom : **mit der, in der, für das, auf die**. Ensuite, deux relatives commencent par un mot en wo- : **worüber** et **worauf**. Par ailleurs, on trouve **was** après **alles**. Enfin, **deren** exprime l'appartenance : la patience de la chorégraphe.

Préposition + pronom relatif : mit der, auf die, für das

Règle

Quand le verbe ou l'adjectif de la relative se construit avec une préposition, celle-ci se place en tête de la relative, devant le pronom relatif. Le pronom prend le genre et le nombre de l'antécédent, mais son cas dépend de la préposition. Le verbe conjugué se place à la fin.

Ainsi, **sich freuen auf** + accusatif donne **die Proben, auf die ich mich freue**. De même, **arbeiten mit** + datif donne **die Kollegen, mit denen ich arbeite**. Le tableau suivant rappelle les formes du pronom relatif. Les formes en gras diffèrent de l'article défini.

Cas	Masculin	Féminin	Neutre	Pluriel
nominatif	der	die	das	die
accusatif	den	die	das	die
datif	dem	der	dem	denen
génitif	dessen	deren	dessen	deren

Méthode

1. Chercher le verbe de la relative et sa préposition : **sich interessieren für**.
2. Trouver le cas qu'impose la préposition : **für** + accusatif.
3. Trouver le genre et le nombre de l'antécédent : **der Film**, masculin singulier.
4. Assembler : **der Film, für den ich mich interessiere**.

Le génitif : dessen et deren

Le pronom relatif au génitif exprime l'appartenance. Il se place devant le nom possédé, qui n'a alors pas d'article : **die Autorin, deren Romane ich lese**. Il peut aussi suivre une préposition. Dans ce cas, c'est le nom suivant qui porte le cas de la préposition, et non le pronom : **die Nachbarn, mit deren Hilfe wir umgezogen sind**. En effet, **dessen** et **deren** ne changent jamais de forme.

Les relatives en wo- : wofür, worüber, woran

Définition

Un mot en wo- est formé de **wo** et d'une préposition : **wofür**, **womit**, **wovon**. Devant une préposition qui commence par une voyelle, on ajoute un r de liaison : **woran**, **worüber**, **worauf**.

Le mot en wo- remplace préposition + pronom dans deux cas. D'abord, après un pronom

indéfini comme **alles**, **etwas**, **nichts**, **vieles** ou **das** : **Es gibt nichts, wovor sie Angst hat.** Ensuite, quand la relative reprend toute la proposition précédente : **Die Premiere findet im Juni statt, worauf wir gespannt sind.**

Après un nom de chose, on rencontre aussi le mot en wo- : **das Thema, wofür wir uns entschieden haben.** Cette tournure est correcte et fréquente à l'oral. Cependant, à l'écrit soigné, on préfère préposition + pronom : **das Thema, für das wir uns entschieden haben.**

Achtung !

Pour une personne, le mot en wo- est impossible. On emploie toujours préposition + pronom : **die Freundin, an die ich oft denke**, jamais **woran**. De même, on écrit **die Kollegen, mit denen ich arbeite** et non **womit**.

Was après alles, etwas, das et le superlatif

Règle

Sans préposition, on emploie **was** après **alles**, **nichts**, **vieles**, **einiges**, le pronom **das** et un superlatif neutre substantivé comme **das Beste**. On emploie aussi **was** pour reprendre toute une proposition.

Beispiel

- **Alles, was wir dort lernen, ist neu für uns.** Tout ce que nous apprenons là-bas est nouveau pour nous.
- **Das, was du sagst, stimmt nicht.** Ce que tu dis n'est pas vrai.
- **Das ist das Schönste, was ich je gesehen habe.** C'est la plus belle chose que j'aie jamais vue.
- **Tim hilft immer im Haushalt, was ich toll finde.** Tim aide toujours à la maison, ce que je trouve super.

Après **etwas**, on trouve **was** et, plus rarement, **das**. Par conséquent, **etwas, was mich überrascht hat** est toujours un bon choix. Enfin, ne confonds pas **das Buch, das ich lese**, où **das** reprend un nom neutre, et **das, was ich lese**, où il n'y a pas de nom.

Quel relatif choisir ?

Quel est l'antécédent ?

une personne ou un nom

préposition
+ der / die / das

die Freunde,
auf die ich zähle

das Thema,
für das ich mich ...

alles, etwas, nichts, das, vieles...

sans préposition : was
avec : wo(r) + prép.

alles, was ich weiß

nichts, wovor ich
Angst habe

toute une proposition

sans préposition : was
avec : wo(r) + prép.

Sie hat gewonnen,
was mich freut.

..., worüber sich
alle freuen.

Trois questions suffisent : quel antécédent, quelle préposition, quel cas.

Enrichir son style écrit avec les relatives

Au bac, une copie gagne en qualité quand les phrases s'enchaînent. Les relatives complexes permettent justement de relier des idées sans répéter les noms. Compare ces deux versions.

Beispiel

Avant : **Ich habe ein Projekt gemacht. Ich interessiere mich sehr für das Projekt. Meine Lehrerin hat mir geholfen. Ich bin meiner Lehrerin dankbar.**

Après : **Ich habe ein Projekt gemacht, für das ich mich sehr interessiere. Meine Lehrerin, der ich dankbar bin, hat mir dabei geholfen.**

Garde cependant des phrases lisibles. En pratique, deux relatives par phrase suffisent. Au-delà, le lecteur perd le fil. Pense aussi à varier les tournures : une relative avec préposition, un mot en wo-, puis un **was**.

Wortschatz

Verbe + préposition	Mot en wo-	Français
sich interessieren für	wofür	s'intéresser à
sich erinnern an	woran	se souvenir de
sprechen über	worüber	parler de
sich freuen auf	worauf	attendre avec joie

sich freuen über	worüber	se réjouir de
träumen von	wovon	rêver de
Angst haben vor	wovor	avoir peur de
sich beschäftigen mit	womit	s'occuper de
stolz sein auf	worauf	être fier de
nachdenken über	worüber	réfléchir à

À retenir

- Préposition + pronom relatif : le genre vient de l'antécédent, le cas vient de la préposition.
- Au datif pluriel, le pronom relatif est **denen** ; au génitif, **dessen** ou **deren**.
- Après **alles**, **etwas**, **nichts**, **das** ou une proposition entière : **was**, ou un mot en wo- si le verbe exige une préposition.
- Jamais de mot en wo- pour une personne.
- Dans toute relative, le verbe conjugué se place à la fin.